

纺织服装周刊

日本
纤维
信息

中国纺织工业联合会会刊 国际标准刊号: ISSN 1674-196X 国内统一刊号: CN11-5472/TS

2023.11.13 | 第42期 | 总第1146期



P31

ITMA ASIA+CITME 2022: 以最新机型为重点, 日企将亮相展会

图为 Ligare 公司用横幅等原料再生打造的品牌“Ligaretta”。

以保护地球环境的材料和技术
走向可持续发展的未来
New value for Society 5.0

TOYOSHIMA

MY WILL
SUSTAINABLE & TECHNOLOGY

首次亮相中国

Right Choice, Bright Future
精确的选择, 精彩的未来

PROCESS CONER 自动络筒机
Alcone

Muratec 村田机械株式会社

村田机械 微信公众号 Muratec

Hall H7-E01/E02

Eco-ORCA
技术创新型的POY纺丝卷绕系统

iBox-MANTA
技术创新型的FDY纺丝卷绕系统

ATF-G1
Advanced Technology False-Twisting
技术创新型的加弹机

ITMA ASIA
19-23 November 2022 | Shanghai, China
www.itmaasia.com | www.citime.com.cn

TMT
TMT机械株式会社

FUKUHARA

福原集团企业是一间跨国公司。在日本不仅拥有研究和生产针织圆机的基地,且独自拥有制作圆机用织针、沉降片的专业工厂。数十年来,产品一直顺畅销往包括中国、欧洲、美国在内的世界各国。我们将一如既往继续向福原圆机用户提供安心和满意的服务。

ITMA ASIA
19-23 November 2022 | Shanghai, China
www.itmaasia.com | www.citime.com.cn

HALL No: H4 STAND No: B15

OD7-M2XC-A3.2RE
开幅卷取十单面针织-轨道式(高速)编织机

该寸数	: 26" ~ 42"
给纱口数	: 84F ~ 136F
针距	: 14G ~ 40G

中国同系列机构

福原技术服务(香港)有限公司
香港新界荃湾士古道98号五方集团中心17字楼
TEL: (852)2408-9106 FAX: (852)2407-6097

福原(东莞)贸易有限公司
中国东莞市虎门镇虎门大道99号黄河中心大厦东方时代南楼1805
TEL: (86)0769-82888207 FAX: (86)0769-82888184

福原圆机(上海)贸易有限公司
中国上海市市长宁区延安西路3967号1901-1902室
TEL: (86)021-6278-9654 FAX: (86)021-6278-9661

福原圆机(上海)贸易有限公司 青岛分公司
中国山东省青岛市城阳区正阳中路192号
国贸大厦6楼636室
TEL: (86)0532-5555-0285 FAX: (86)0532-5555-0281

ITMA ASIA+CITME 2022: 以最新机型为重点,日企将亮相展会

中国国际纺织机械展览会暨 ITMA 亚洲展览会 (ITMA ASIA+CITME 2022) 将于 2023 年 11 月 19—23 日在国家会展中心(上海)举行。日企对于因新冠肺炎疫情而推迟了一年的亚洲最大的纺织机械展十分期待。众多日本的纺织机械厂家及机械部件厂家包括中国子公司在内都会参展,以最新机型为中心展现日本企业的技术力。

村田机械 (H7-E01) 在中国首次展示最新自动络筒机

村田机械公司以“Right Choice, Bright Future”为主题展示最新机型。首次在中国展示自动络筒机“PROCESS CONER Alcone”。

“PROCESS CONER Alcone”曾于今年 6 月在意大利米兰举行的四年一次世界最大的纤维机械展“ITMA2023”上展出,是获得了巨大反响的最新机型,提高了操作性、易保养性、清扫性。以生产效率及纱线功能性而受到关注的涡流纺纱机“VORTEX”也带来了最新的“VORTEX 870 EX”,此外还介绍“VORTEX”纱线的多样化的用途。还展示运用该公司受到顾客高度评价的售后支援体系及数码技术收集、分析、积累的机械运转数据来保障机械的稳定运转及工厂省力化的 IoT 解决方案“Muratec Smart Support (MSS)”及周边机械、标准部件等丰富的售后服务解决方案。

“PROCESS CONER Alcone”(托盘型 12 锭)比现行机型“QPRO”系列进一步提高了生产效率和节能性。不仅注重便于用户使用的功能及形态,作为保障生产制造的厂家,还反映了重视供应链整体可持续发展的设计。将展出机型搭载槽式和积极摇臂式两种,展示松筒卷绕、圆边等各种筒纱。

“VORTEX 870 EX”(16 锭)将实际演示使用近年来需求急剧增长的再生涤纶进行生产。可用于纺纱的纤维品种增加,与之相伴用途也扩大了。公司还将根据材料种类展示各种用途广泛的样品,确保“VORTEX”纱线的功能性和品质。

“MSS”能在操作画面的同时体验“3E”理念——“Easy Access, Easy Solution, Efficient Support”。

此外公司还将介绍标准部件的保养案例,介绍半自动络筒清纱器及毛条分析仪等发挥创意的周边机械。

公司将和集团企业 TMT 机械公司共同在 945 平方米的展位中展出。



最新自动络筒机“PROCESS CONER Alcone”。

TMT 机械 (H7-E02) 新型加弹机“ATF-G1”首秀



6月在意大利米兰举行的“ITMA2023”上该公司的展位。

TMT 机械公司是合纤机械的领先企业。由东丽工程公司、村田机械公司、帝人制机公司(现 Nabtesco 公司)三家公司合资成立,2022 年迎来了成立 20 周年。以“The One & Only Technology”为理念销售高水准的产品。本次展会上将以“20th Anniversary and Further innovation”为主题,展示符合需求的最新设备以及独有高度的技术力。

尤其受到关注的是新型加弹机“ATF-G1”,在维持以往机型品质的同时,提高了功能性和生产效率,将作为次世代机型推出。这是首次在展览会上展出实机,是 6 月的意大利米兰举行的“ITMA2023”上也未曾展示的最新机型。

“ATF-G1”在沿袭了高速加工、高生产效率的以往“ATF-1500”机型优势的机台构成的同时,实现了和用户利益直接相关的大幅功能改善。将在展位上通过实际演示介绍创新性和高生产效率。

还将实机展示“Creel Robot + POY Station”。“Creel Robot + POY Station”是以向加弹机供应 POY 包装、保管功能的自动化设备。引进该设备能实现大幅度的省人工化,通过全自动化提高工作速度,可以构建不分昼夜连续运转的环境。

另外,还将用 100 英寸屏幕介绍 POY 自动挂丝机器人等,针对现在的自动化、省人工化趋势进行推广。

2023 年曾期待疫情结束能带来设备投资的恢复,但合纤行业依然持续低迷的市场情况。在这样的情况下该公司为了进一步扩大在主力中国市场的销售,将继续致力于开发次世代机型及发掘顾客需求。

20 年来合纤行业持续向中国集中。该公司分析认为经济的起伏等不确定因素在增加。今后合纤行业还是会以中国为中心成长,但除了中国市场外还关注东南亚市场。努力扩大第二、第三市场的销售渠道。

该公司指出占世界合纤生产约 90% 的亚洲市场在规模和今后的成长性上压倒其他市场。对于在亚洲市场拥有网点的顾客,“希望通过持续供应具有真正价值、高生产效率的机械,为亚洲合纤市场的进一步发展做出贡献”。

津田驹工业 (H3-F01) 展出喷气织机“ZAX001 Neo”

津田驹工业公司在本次展会上将主要展示喷气织机“ZAX001 Neo”。特点是生产使用细纤度合纤长纤维的高品质织机。在本次展会上演示织幅 230 厘米的女装面料的制织。

“ZAX001 Neo”从 2021 年起开始销售，由新设计的特殊机架结构以及齿轮直接驱动、新型的 Neo 气阀系统组成。通过搭载新的组件使得常用转速大幅度提高，振动也减轻了 30%。空气消耗量比以往机型削减 20%。通过新型齿轮直接驱动使得启动稳定，实现细纤度合纤长纤维的高品质织造。Neo Insertion System 能更方便地设定和调整，提高了工作人员的便利性。

该公司 2023 年的织机销售中，中国投资案例中不仅有大型企业，中型企业也开始顺利下订单。而对印度的销售情况参差不齐，但由于印度国内经济情况顺利，需求坚挺。“ZAX001 Neo”针对印度、中国、印度尼西亚的销售台数增长。预计今后也将由这三个国家拉动销售。

丰田自动织机 (H3-A17) 集中展示喷气织机“JAT910”

丰田自动织机公司推出了喷气织机的最新机型“JAT910”。“JAT910”从去年 11 月发售后获得高度好评，以中国和印度为中心扩大销售。

“JAT910”于 6 月在意大利米兰举行的“ITMA2023”上也进行了展出，受到了来自西亚、南美、土耳其等各国观众的关注。在继承了以往机型高速、低振动技术和制织能力的基础上，提高了环境性能及应对工厂管理的效率化。改良了引纬空气喷射系统的结构，和以往机型相比空气消耗量减少了 20%、空气压力降低了 10%。采用新型主马达和逆变器，耗电量降低了 10%。还搭载了检测纬纱飞行状态的织幅内纬纱探纬器“i-SENSOR”，能自动计算出最适合的空气压力和纬纱运送条件，保障了运转效率的提高。

在本次展会上将展出 1 台实机，实际演示生产符合中国市场需求的织物，其他机型则通过展板展示，另外离心纺纱用视频介绍。

岛精机制作所 (H4-D20) 以新机型、次世代机为中心

岛精机制作所公司将以“SHIMA SEIKI Reborn”为主题展示次世代全成型横编机的新机型“SWG-XR”等各种横编机和横编面料样品。通过设计软件“APEXFiz Design”的数字化转型解决方案的演示介绍“yarnbank”以及“SHIMA Datamall”等的结合了纱线数据和各种数码数据的网络服务的运用方法等。

“SWG-XR”于 6 月在意大利米兰举

行的 ITMA2023 上也受到了高度关注。本次展会上将作为开发型号展出以高品质编织 18 针距制品的 22L 型的“SWG-XR 124”，重新设计搭载了独创滑针的 4 张针床及沉降片系统，采用小型轻量的 4 个三角机头和自跑式纱嘴。和以往机型相比效率提高了 25% 以上，还提高了编织的品质。增加了可应对的纱线及编织面料的品种，能实现比以前更丰富的制品设计以及线条风格。

高山纺织器材 (山东) (H3-A18) 展示织造用钢筘、准备工序用钢筘等

高山钢筘公司的全资子公司高山纺织器材 (山东) 公司是一家中国顶级钢筘厂商，除了面向服装用途的织机用钢筘以外，还生产面向产业资材用途的织机用钢筘。本届展会上将展出各类织造用钢筘 (喷气、喷水等)、各类准备工序用钢筘 (整浆并等)、各类织机及钢筘维护用小设备 (气流检测、辅喷检测、机上除尘等)。

各类织造用钢筘 (喷气、喷水等) 100% 使用日本进口材料，生产设备全为日本设备，和日本高山钢筘公司同等品质，价格更接地气符合中国市场。各类准备工序用钢筘 (整浆并等) 是 100% 日本进口产品，精度高。各类织机及钢筘维护用小设备 (气流检测、辅喷检测、机上除尘等) 是 100% 原创产品，100% 日本制造，操作便利，小巧精致，价格合理。



高山公司参展 6 月举办的 ITMA2023 展，获得好评。

该公司 2023 财年的销售额虽然与 2022 财年相比略为减少，但与往年平均相比继续保持高水平。据称，预计 2024 年前景与今年相当，但部分用户用途产品的订单量有望增加。

今后为扩大销售，提高认知度，公司将努力加强大范围的销售活动，另外要进一步加强与织机厂家的关系。引进高山钢筘公司的新商品，强化产品构思，还有不断追求成本削减，不仅是品质，价格方面也为用户提供好服务。

福原产业贸易 (H4-B15) 首次展示特殊的双色提花针织机

销售圆编机的福原产业贸易公司的技术力和售后服务深受好评。集团企业福原精机制作所公司生产的圆编机全部为日本生产。生产台数控制在一定程度，重点放在保持高品质上，而且是世界上唯一从针织针开始进行一条龙生产的公司 (集团企业 Fukuhara Needle 公司生产) 也是优势之一。

2023 年在福原精机制作所公司新成立了研究开发中心。安放了一部分生产设备，主要目的是加强开发。同时还接受针织厂家及成衣厂商等外部企业的参观和实习。这也是售后服务的一环。

本次展会上将实际演示“M-SECPJJ” (34 英寸、28 针距) 和“MC-SDR” (33 英寸、40 针距) 两种机型。

“M-SECPJJ”是单面针织的电子提花机，正在申请专利，是首次在展览会上展出。用两根纱线编织平针织物，两根纱线在针筒内能自由变化位置，以此编织双色的提花面料。和普通的双色提花针织不同，面料正反面都是和平针织物同样光滑。“MC-SDR”是双面针织的高速跑道机，原本是为了编织罗纹组织而开发的，针筒侧的 4 段规格能变成上段 2 段和下段 2 段的针脚。在本次展会上将增加针织面料的品种，展出可编织八锁组织的 40 针距高针距机型。高针距也是该公司的优势，从针织针开始进行一条龙生产。

该公司 2023 财年 (截至 2024 年 5 月) 上半财年对中国和土耳其的销售都很低沉。虽然对孟加拉国的销售出现恢复趋势，但一直势头较好的对印度的销售最近也告一段落，对巴基斯坦的销售情况困难。但预计下半财年起整体进入恢复趋势。此前是对去年为止的销售高峰期销售的机台提供售后服务。此前由于疫情而不能到海外出差提供服务，今年对派遣技术人员积极进行调整。由于这几年针织厂家引进了很多新机型的机台，因此需要进行微调。通过这样的售后服务提高对公司的信赖性，展现该公司不仅有高针距化、节能、高效生产等的开发，对售后服务也十分重视的态度。



该公司生产的高针距化圆编机。

化纤喷丝板制作所 (H8-E19) 展示复合纤维的丝横截面及中空丝膜用喷丝板

化纤喷丝板制作所公司是合纤纤维用途及纺粘、溶喷等无纺布用途喷丝板的专业厂家。自 1948 年创业以来以独有技术生产纺丝喷丝板，向世界各地纤厂家、无纺布厂家供应。还应对逐年高精度化、短交货期化的顾客需求。现在除了纤维、无纺布外，还在膜、半导体制造装置、医疗、塑料成型领域生产销售以喷丝板、模具为主的各种部件。

在 70 多年中，公司向合纤厂家及合纤机械厂家等世界范围顾客提供了溶融、湿式、干湿式用的各种纺丝喷丝板。以机械加工为中心的高精度加工技术受到好评。与长期积累的设计经验相结合，还进入纤维及无纺布以外的新领域。

本次展会上除了展示用该公司试验设备纺丝的各种复合纤维丝横截面外，还展出过滤膜用的人工透析、血液净化、气体分离、水处理等各种用途的中空丝膜用喷丝板。并用展板等形式介绍该公司的部分主力产品。

复合纤维丝横截面的介绍中，将再现使用该公司生产的特殊纺丝喷丝板制作的异形复杂横截面形状，还将介绍异种聚合物的各种用途。

另外，中空丝膜用喷丝板利用高精度加工技术，不仅拥有部件单体的精度，还有芯部分和鞘部分的高结合精度 (同芯度) 的特点。还能用该公司拥有的 NIPS 法 (非溶剂致相分离法) 的试验设备进行验证。

该公司 2023 年销售中针对现有的复合纤维用喷丝板的订单低迷，而对新开发案例的产品要求在提高。该公司实施从喷丝板及组件的设计到提供样品的服务，今后也将维持这一服务，并开发新产品。另外运用优势的精密加工技术和长期积累的经验，努力开拓新的领域。

纺丝喷丝板除了在日本国内生产外，还在 1996 年成立的印度尼西亚子公司 P.T. Kasen Indonesia 生产。该公司于 2004 年在上海成立了办事处。



开发了应对各种各样复合纤维的纺丝喷丝板。

精密喷涂后整理 TexCoat™ G4 系统

致力于 SDGs (可持续发展目标)，可以降低环境负荷，提高工厂的生产效率。

- 非接触喷涂后整理加工
- 可选择单面/双面加工
- 可自由调节加工涂敷量
- 减少水和溶剂的浪费
- 减少能源使用
- 通过重新安排减少停机时间

在 ITMA ASIA 2022 展会上展示



19-23 November 2023 | Shanghai, China
展位号: H5C22 BALDWIN

日本宝德温株式会社 Industrial Solutions Group
www.baldwin.co.jp
电话: 81(3) 5418 6121



50% ↓
节省助剂

50% ↓
节省能源

50% ↓
节省水量

50% ↑
工作效率

(以上数据为该公司数据)

BALDWIN®

KASEN MELTBLOWN SYSTEM
NOZZLE & DIE COMPONENTS
熔喷喷丝板 & DIE 组件

作为熔喷无纺布制造的主要部件，我们面向世界范围提供高精度加工制作的模头组件。加工范围从用于研究的 200mm 到用于工业生产的超过 6000mm 长度不等。

熔喷喷丝板 纺粘喷丝板
水利·清洗机 试验机

Kasen Nozzle Mfg. Co. Ltd.
株式会社化纤喷丝板制作所
http://www.kasen.co.jp
6-3-17 Nishitenma, Kita-ku, Osaka Japan 530047

汤浅系道工业 (H7-B04) 推广新型金属止捻器及嵌入式上油嘴

汤浅系道工业公司是导丝器的专业厂家。在机械的高速化及纱线多样化的情况下，对导丝器及弹力装置的要求难度也在提高。对导丝器及装置的管理方法也定期更换以使品质稳定。该公司为了响应各种需求，除了新商品开发外，还接受顾客使用的丝进行评价试验，提供最合适的导丝器及弹力装置方案。



该公司的高品质产品得到世界认可。

本次展会由中国的销售总代理宁波汤浅系道纺织化纤技术公司展出，主要推广纺丝卷取、丝加工用的产品，展会中有日本职员参加。

止捻器方面将展出新型的金属制品，比以往产品重量减轻约20%，减少了启动扭矩和转动扭矩，另外将接丝径扩大了约8%，实现了长寿化，材料也变更为不锈钢，提高了耐腐蚀性。根据丝的品种及规格可选择最合适的表面处理、轴承种类，在中国获得了实用新型专利“ZL201921650789.X”。

纺丝上油嘴由于是嵌入式的，可更换导丝器部分，由此削减了约50%的运行成本。除了不需要和金属棒的粘合作业及干燥时间外，还削减了废弃物（和金属棒的粘合剂），消除了粘合作业失误带来的问题，便于根据丝的纤度进行更换，使顾客在准备引进独有导丝器的时候能以低成本进行试验。在中国也获得了实用新型专利“201721171115.2”。

关于该公司2023年的销售，以中国为首的涤纶纤维用纺丝卷取机、假捻机销售减少了，而尼龙纤维用途产品的销售和去年相比没有大的起伏，没有氨纶用的大型设备投资，销售以补充用部件为主，准备机及织机用的产品情况也很困难。预计2024年也没有大型的设备投资，现阶段认为是严峻的一年。

另一方面，由于纤维机械厂家使用标准部件外的部件而发生故障不能获得保修，因此公司致力于促进补充用部件的销售。为此为纤维机械厂家提供新机型标准部件是扩大销售的重要课题。

在能源成本上升及原材料涨价、日元持续贬值、新竞争厂家加入及竞争厂家扩充品种、拉低价格的情况下，削减成本也成为了一大课题。

金井重要工业 (H8-D51) 推广更换后最快速度投入生产的钢领

生产纺纱用钢丝圈、钢领等纺织机械的金井重要工业公司在本次展会上将主要介绍新开发的“Vertical Start-Up (VSU) 钢领”。VSU 钢领的特点是在更换后马上以最高速度进行稳定纺纱。

过去在更换钢领后马上用最高速度运转的话钢领会高温磨损，因此需要逐渐提高生产速度。而 VSU 钢领对合金钢进行特殊的热处理，同时加上特殊润滑性复合物涂层，能在更换后立即以最高速度进行生产。开始运转时不会磨损，因此延长了钢领的使用寿命，还能减少更换频率。

该公司生产的主要的钢领都能施加和 VSU 钢领同样的表面处理，因此顾客无需改变现在使用的钢领形状就能实现。在展位中以 VSU 钢领为主，还将介绍钢丝圈、针布等该公司产品的一览。

该公司的纺织机械销售在2023年持续低迷，预计明年春季后得到恢复。

Baldwin Japan (H5-C22) 推广喷雾涂布装置“TexCoatG4”

Baldwin Japan (日本宝德温) 公司在本次展会上介绍喷雾涂布装置“TexCoatG4”。该公司是美国 Baldwin Technology Company 公司的日本子公司。作为 Baldwin Technology Company 公司参展，Baldwin Japan 公司也在展位中常驻。

“TexCoatG4”使用精密喷雾涂布系统，能在布或无纺布等对象的表面或两面均匀涂水或药剂。这种“非接触”方法能将水或化学药品使用量抑制在最小限度，是非常高效而且呵护环境的方法。

公司产品不仅在日本，也在世界上受到关注，有大量的需求。该公司2023年销售也切实增长，获得良好反响。6月参加了在意大利米兰举行的“ITMA2023”并获得好评。

2024年将致力于对“ITMA2023”及本次“ITMA ASIA+CITME 2022”上开拓的潜在顾客进行跟进，努力扩大销售。

另外，还和药剂厂家进行合作，进行技术共享及技术合作，拓展喷雾涂布装置的可能性，从而提高销售。



“TexCoatG4”是呵护环境的喷雾涂布装置。

汤浅系道工业株式会社

H7-B04

油嘴

网络器

止捻器

各种导丝器

北京中纺瑞海化纤技术有限公司
地址：北京市东城区灯市口大街33号国中商业大厦810B
邮编：100006
电话：010-65598584 传真：010-65265021
联系人：王若岩
手机：13581580516
E-mail: wry@cnrichill.com

宁波汤浅系道纺织化纤技术有限公司
地址：浙江省宁波市海曙区丽园尚都8座1315室
邮编：315012
电话：0574-27709176 传真：0574-27709208
联系人：王水军
手机：13732192885
E-mail: wangshuijun002@sina.com

公司主页

产品信息

中国总代理

ASACOOOL® 爽酷丝

匠心别具的造物风格， 呈现独自の知性与优雅。

宾霸®铜氨复合丝纱线品牌ASACOOOL®爽酷丝，
诞生于天然原材料和高超技术的完美结合。

宾霸®是旭化成株式会社的注册商标。
ASACOOOL®爽酷丝是旭化成贸易株式会社的注册商标。
旭化成国际贸易(上海)有限公司
上海市徐汇区淮海中路999号环贸广场办公楼1期8楼 TEL:021-62955353

AA92G124 B92H195

燦

2024

灿日泉(上海)贸易有限公司

上海市长宁区延安西路2299号 上海世贸商城5F C88 TEL:021-62363618
5F-C88 SHANGHAI MART Yan'an Xi Rd.2299, Changning-Qu SHANGHAI 200336

- 喷气织机 / 喷水织机 / 剑杆织机用钢箔
- 准备工序用特殊钢箔
- 喷气织机用维护工具

高山纺织器材(山东)有限公司
地址：山东省淄博高新区鼎宏路8号
TEL: 0533-3107220 FAX: 0533-3107330

komatsu

DISCOVER NEW FABRIC

小松美特利株式会社 日本国大阪府大阪市淀川区12-2-22 HERBIS ENT OFFICE TOWER 8楼
大阪营业所国际营业部 TEL: +81-6-6344-4162 / FAX: +81-6-6344-4160 <https://www.komatsumaterie.co.jp/>

东丽专务执行役員 三木宪一郎：

拓展复合纺丝技术可能性



东丽公司专务执行役員、纺织事业本部长三木宪一郎强调，“需要做到的是制作其他公司无法制作的商品”。为此公司“最应时”的技术是独创的革新复合纺丝技术“Nanodesign”。由此实现过去无法做到的新功能及新风格，拓展了纤维的可能性。

问：贵公司“最应时”的努力及商品是什么？

三木：其中之一是独创的革新复合纺丝技术“NANODESIGN”。具有能实现过去无法做到的新功能及新风格。需要做到的是制作其他公司无法制作的商品。例如世界上对拒水加工剂中所含的氟化合物的规制正在加强。但很多非氟类加工剂的拒水加工性能不足。而“NANODESIGN”能通过丝的形状实现物理的拒水性，加上后加工的话使用非氟类加工剂也能实现充分的拒水性能。也就是说“NANODESIGN”可以开发过去无法实现的产品，拓展纤维的可能性。该技术基础是喷丝板等纺丝技术，因此也能应用于其他原料。还有一点是供应链的延伸。由于新冠肺炎疫情的影响世界上正在推动当地生产当地销售，本公司在亚洲拥有很多网点，能够合作发挥出优势。东南亚的涤纶混纺织物业务通过各公司共享纱线、坯布等的合作推进结构改革。还有另一个“应时”的商品是环保型纤维。再生原料制作的“&+”在涤纶外还扩展到尼龙领域，利用鉴别技术实现可追溯性也是优势之一。今后准备使产品具有更多功能性，提高产品的水平。

问：2023财年（截至2024年3月）是中期经营计划的首年度，进展情况如何？

三木：纺织事业按计划推进，但其中内容则进展有所不同。东南亚的纱线、原棉事业情况比预期的要严峻。休闲服装及正装面料销售良好。运动服装、户外运动服装面料由于成衣厂商调整库存使得面料需求减退，这也是销售旺盛的去年的反弹作用。汽车用纺织品销售恢复，但卫生材料用无纺布由于供需失衡而陷入困境。

问：今后的课题和重点措施是什么？

三木：要加强差别化产品的开发。如今能够举行展览会了，面料如果不是实际观察触摸就很难让顾客了解优秀之处。另外还要对新增领域发起冲锋，包括电动车的内饰材料用途的人工皮革及需求持续增长的墨西哥及印度的安全气囊布等。还期待运动服装、户外运动服装用途面料的需求今后能够增长，在该领域对环保型纤维的需求提高，要切实满足顾客的需求。

旭化成上席执行役員 芳贺伸一郎：

纺粘无纺布合资公司起步



关于当期经营计划，旭化成公司的上席执行役員、生活革新事业辅佐芳贺伸一郎强调，高端弹性纤维“ROICA（络衣丝）”、纺粘型无纺布（SB）都按计划顺利推进，将完成计划。铜氨丝纤维“宾霸”准备构建最优化的事业结构。

问：公司纺织相关事业“最应时”的话题是什么？

芳贺：是10月2日成立的Mitsui Chemicals Asahi Life Materials公司吧。是本公司和三井化学公司的合资公司，原本处于竞争关系的两者合为一体力图实现成长。作为针对开发特化的纺粘无纺布厂家，努力成为世界无纺布行业的领先企业，生产销售卫生材料及产业资材、生活资材的纺粘无纺布。卫生材料尤其是婴幼儿用的纸尿裤被认为市场情况严峻，但我们和有力的顾客合作，销售差别化的纺粘无纺布，对此并不担心。公司成长的动力由资材领域承担，期待公司后续过滤材料等用途的发展。

问：纺粘无纺布的生产能力和首位企业之间还有差距？

芳贺：我们并不是要成为产能的第一名，而是要成为领先企业。结合三井化学公司的聚合物技术和旭化成公司的纺丝、加工技术，开发和销售其他竞争企业无法制造的最尖端的纺粘无纺布，并积极开拓新的用途。希望凭借技术开发力引领世界的纺粘无纺布市场。

问：纺织相关事业2023年4—9月的业绩如何？

芳贺：上半财年没有出现消费的低迷，纺织事业也按计划进行。2022年4月“宾霸”工厂发生了火灾，现在生产量已经逐渐恢复，恢复到了火灾前75%的水平。“络衣丝”受到高端区间顾客的拉动，销售扩大。下半财年预计没有大的变化，但消费的低迷、伴随着原油价格上涨的水电费和最终制品的价格上涨，都将带来困难的局面。

问：纺织事业的下半财年的预期如何？

芳贺：“络衣丝”、“宾霸”都计划实现全财年的销售额、利润增长。“络衣丝”和上半财年一样针对高端区间的销售会保持旺盛。下半财年还将发售新开发的功能纱，成为在高端区间扩大销售的武器。“宾霸”加强向受到好评的市场的销售。在重视生产平衡的同时构建最优化的事业结构。“络衣丝”从以前就开始进行结构改革，商品开发也获得进展，“络衣丝”和纺粘无纺布按中期经营计划推进。“宾霸”遭遇了意料之外的火灾，火源建筑以外的设备从7月起满负荷运转，但此后的恢复还需要时间。

帝人富瑞特社长 平田恭成：

力争成为同行业中压倒性的第一名



帝人富瑞特公司社长平田恭成强调，“下半财年虽然前景变得不明朗，但会执着于提高收益”。另一方面，从中长期的角度出发，“公司拥有生产设备，还开展商社事业，要力争成为同形态企业中压倒性的第一名”。

问：贵公司“最应时”的商品和事业是什么？

平田：服装领域一直在开发新的纱线或面料，所以这就是应时的。产业资材领域并没有服装领域那样极端的动向，但生活杂货相关领域用高吸水、高吸湿纤维“Bell Oasis”制成的除湿剂成为了畅销商品。

问：环境相关商品及事业也受到了关注？

平田：环保应对也是本公司的方针。公司的涤纶化学再生系统得到进化，还开发了从涤纶纤维服装中去除聚氨酯弹性纤维的技术。人工皮革“Cordley”首次在日本国内开展离型纸的再生。

问：围绕事业的环境如何？

平田：除了原燃料价格持续高涨外，还有日元贬值带来的成本上升压力，有不少不安因素。虽然市场有一定程度的活跃性，但前景很不透明。

问：帝人集团把2023财年（截至2024年3月）定为改善收益的一年，贵公司上半财年业绩如何？

平田：上半财年的服装领域以2023年秋冬季商品为中心销售良好。产业资材领域虽然汽车相关情况艰难，但生活杂货及水处理过滤器用途的产品销售旺盛。利润率和上一财年同期相比也得到了改善。尤其是服装领域的改善令人瞩目。通过向顾客进行说明让顾客理解了我们的价格转嫁措施，此外对低利润商品还进行了市场调整。

问：下半财年的基本想法是什么？

平田：本公司上一财年实现了约100亿日元的营业利润（帝人公司的纤维、制品事业业绩）。今年上半年财年也很顺利，下半财年希望能够保持。前景很不透明，销售额有可能会遇到困难，但努力维持利润率。课题是通过可穿戴设备及智能传感等获得收益。另一个是再生事业，去除聚氨酯弹性纤维的技术开发等获得了切实的进步，希望尽早走上商业轨道。

问：从中长期角度出发想成为怎样的企业？

平田：本公司从事服装领域和产业资材领域的业务，自己拥有生产设备，并开展商社业务，力图成为同形态企业中压倒性的第一名。不仅是销售额，重要的是在行业内能拥有存在感。

东洋纺 Textile 社长 清水荣一：

尽快实现营业利润 20 亿日元



东洋纺 Textile 公司社长清水荣一称，“作为东洋纺集团的服装纤维事业公司，改善收益是很重要的任务，本财年有望实现盈利”。今后还将扩大非服装领域事业，力争成为东洋纺集团纺织事业的核心存在。

问：贵公司“最应时”的商品是什么？

清水：其中之一是把再生原料作为粗原料的一部分，以质量平衡方式化学再生的尼龙面料。

原料和原生原料没有太大区别，因此也能制成极细纤维纱线。还有使用集团缝制工厂边角料的再生材料“T2T”。在世界对可持续性要求升温的情况下，需要企业能同时创造“社会价值”和“经济价值”。必须认识到不管两者中哪一个为零，那就等于全部为零。

问：2023上半年财年（4—9月）的业绩情况如何？

清水：随着新冠肺炎疫情的趋于平稳，经济活动恢复正常化，整体来说销售数量恢复，超过了去年同期，但成本负担较重。虽然也将原燃料价格升高的部分向售价转嫁，但始终有差距。而海外采购也受到目前日元急剧贬值的打击。

问：各个事业的情况如何？

清水：面料出口事业受到日元贬值的推动，尤其是中东民族服装用的面料销售良好，已经获得了排到很久以后的订单。学校制服事业也受到从标准学生装向西装式学生装转变的推动，涤纶长纤维针织面料被更多顾客采用，学校运动服不仅销售面料，成品销售也扩大了。材料业务把重心转移到了以原料为优势的纱线、原棉销售。推进了富山工厂的重整。非服装领域开拓新顾客行动逐渐获得成果。职业装业务把重心从以往的短纤维梭织面料转向长纤维针织面料。没有过度追求规模，但成本上涨部分向售价的转嫁进展迟缓，利润与去年持平。运动服装事业以制品OEM为中心，缩小了不盈利的业务，销售额出现减少趋势，但利润获得了改善。不仅要推动针对大型运动品牌的销售，还必须增加对中型品牌的销售。运动服装领域对环保的意识提高，这成为了商机。

问：今后的课题和重点措施是什么？

清水：推进结构改革，本财年有望实现盈利。今后的目标是尽快实现营业利润20亿日元以上。拉动业绩的是面料出口事业和学校服装事业。材料事业的课题是能否创造新领域。运动服装事业和职业装事业都在推进改革，成为坚实有力的体制。为此重要的是进一步把握公司自身的优势所在。

AsahiKASEI
旭化成

Bemberg®
宾霸® 铜氨丝

彰显独立的知性和优雅。
Crafted Elegance 宾霸®

宾霸事业部 www.bemberg.cn
宾霸®是旭化成的再生纤维素材纤维—铜氨丝的总称。

TEIJIN
帝人集团

SOLOTEX™
舒柔特™

蕴含无限可能性的纤维「SOLOTEX™」，
将为您营造全新的生活体验

http://www.solotex.net/chinese/

帝人富瑞特株式会社

THINK ECO™

Comfortable Streets
Deep & Rich Color
Eco-friendly

旭化成贸易社长 八神正典：

从 2024 财年开始开展新业务



旭化成贸易公司为了实现三年中期经营计划的最终年度 2024 财年（截至 2025 年 3 月）的飞跃，社长八神正典强调，“要重新鼓起干劲，从下一财年开始开展应对可持续发展的新事业等，持续实施成长战略”。

问：贵公司“最应时”的商品、事业是什么？

八神：在对可持续性的应对成为大趋势的前提下，本公司从 2021 年起实施可持续商品、战略的

项目，并扩充了人员，横跨纺织与树脂·化学品、建材各部门开展活动。在其中诞生的是把废塑料经过化学再生制成再生石脑油的事业。用旭化成集团工厂产生的废塑料再生制成的石脑油作为日本、海外的旭化成集团企业的粗原料循环使用。在本财年准备获得 ISCCPLUS 认证，价格处于原生石脑油和生物石脑油之间。预计每年处理 3 千吨废塑料，从 2024 年 7 月起投产。根据届时情况决定是否加强产能。

问：现在围绕业务的大环境如何？

八神：各个领域有所不同，但作为整体来说处于恢复趋势，对今后充满期待。汽车领域根据厂家或车型的不同恢复程度也不同，销售还没有完全跟上。另一方面服装领域本财年全年预计将超过上一财年。

问：2023 年 4—9 月的业绩情况如何？

八神：公司整体的销售额和利润都减少了。销售额减少是由于树脂、化学品的单价下滑造成的。利润减少则是受纺织、树脂·化学品、建材所有部门的成本上升向价格转嫁不充分的影响。纺织的销售额与上一财年同期持平，而运动服装和越南的安全气囊缝制事业则实现销售额和利润增长。计划 2023 财年公司整体的销售额和利润略微增长。纺织事业也力图在下半财年弥补上半财年的损失实现销售额和利润增长。除了凭借越南的安全气囊缝制提高销售额和利润外，公司还将进一步扩大上半财年销售额增长的纺织资材事业。

问：对于中期经营计划的后半部分采取什么措施？

八神：公司制定了 2024 财年实现大幅度飞跃的计划。为此中期经营计划后半将重整没有能按计划推进的事业，作为承担旭化成集团事业的支柱之一加强合作，并努力扩大旭化成公司之外的独立事业。海外方面期待中国子公司旭化成国际贸易（上海）公司的安全气囊相关事业能够扩大。并为了使越南的安全气囊缝制事业工厂满负荷运转而积极开拓新的销售。美国子公司也将利用旭化成公司的铜氨丝无纺布“Bemliese”及树脂开展新的销售。

可乐丽贸易社长 山田武司：

开发特殊纤维以开拓用途



可乐丽贸易公司社长山田武司称，“本公司的‘最应时’的在于使用可乐丽公司特殊原丝的面料和制品”，还强调纺织事业除了生产具有独创性的商品，还作为生产方商社组建供应链，提高市场营销力优势。

问：贵公司“最应时”的是什么？

山田：现在正在思考纺织事业要如何生存下去，虽然纺织事业确保了一定的利润率，但

提高利润的努力也不可或缺。为此对策之一是专注于可乐丽公司特殊原丝的面料和缝制品，今年也开发了 SPS (Syndiotactic Polystyrene) 纤维，利用这些新纤维开拓新领域。过去通过扩大缝制品事业规模等提高加工度以促进利润增长，现在需要考虑下一步方针了。作为生产型商社，不仅是单纯的纤维销售，还要构建到缝制品为止的一条龙供应链及市场营销力这一优势。

问：2023 财年（截至 2023 年 12 月）也进入了第四季度，业绩情况如何？

山田：本财年的目标是经营额 1500 亿日元、销售利润 620 亿日元、营业利润 50 亿日元、经常利润 50 亿日元、纯利润 35 亿日元，基本按计划进行。纺织事业中服装领域的缝制品拉动业绩，销售和利润增长。尤其是户外运动及球类运动服装销售保持旺盛。学校运动服也扩大了成衣交货的规模，取得了成果。职业装及正装则缺乏势头。在原燃料价格高涨的情况下，职业装是很难进行价格转嫁的领域，今后必须重视收益性开展销售。而黑色正装也由于新冠肺炎疫情使得聚会减少，销售还没有恢复，今后需求也难以完全恢复，但和知名成衣厂商切实开展合作，保持了稳定的销售。资材领域的医疗用途情况严峻，也是很难上调价格的领域，同时海外采购很多，日元贬值的压力较大。此外普通资材用途则情况良好，对亚洲市场销售的汽车用人工皮革“Clarino”处于恢复趋势，而运动鞋及运动手套等用途增长乏力，这是受去年热销的反弹跌落，厂家进入生产调整的影响。

问：2024 财年的重点措施是什么？

山田：经营额 1500 亿日元中以树脂·化学品为中心的业务占很大部分，为此要扩大自有事业以提高销售收益，尤其是重新致力于纺织事业。涤纶长纤维“Clavella”扩大了缝制品事业，“Clarino”及纺织资材、高性能纤维也要增加加工事业。例如可乐丽公司的 High-Strength Polyarylate Fiber “Vectran”也是由本公司加工成中间材料、二次制品进行销售的。

尤尼吉可贸易社长 久内克秀：

考验功能纤维的开发能力



尤尼吉可贸易公司社长久内克秀指出，“应对世界变化、符合时代的功能纤维的销售正在增长”，在对可持续纤维需求增长的情况下，“考验公司自身的开发能力”，准备推进事业改革。

问：贵公司“最应时”的商品是什么？

久内：纺织事业以职业装用途和普通服装用途为主力，职业装用途的逆芯鞘结构导电性

纤维、冷感纤维、阻燃纤维纤维等的销售在增长。共通的是这些都是应对世界变化、符合时代的功能纤维。导电性纤维的需求增长是由于电动车及半导体相关的工厂在增加。近年的夏季酷暑使得冷感纤维受到关注，而野营热潮则让阻燃纤维活跃的场景增加。此外当然还致力于扩充可持续纤维业务。

问：对现在的经济情势有什么看法？

久内：企业的景气感处于改善趋势，物价和工资都在上升，出现了向好循环的萌芽。但是和人们的实感有差距。由于物价上涨、日元贬值、能源成本上升，人们并没有感到经济有很强的支撑，地缘政治风险增加等不安因素也很多。纺织产业成本上升和日元贬值叠加，情况极为严峻。人手不足也变得深刻。

问：2023 上半财年（4—9 月）情况如何？

久内：服装纤维的职业装、原丝、女装、床上用品等各用途销售都还算顺利。对于原燃料价格上涨等成本上升，调整了商品售价，改善了收益，但还不够充分。产业资材受到日元贬值的影响很大，整体的销售额减少、利润增长。为此纺织事业整体销售额减少，利润尽管比第一季度（4—6 月）有了很大的改善，但还未能消除亏损。服装纤维、产业资材都需要进一步调整价格。

问：下半财年的课题和重点措施是什么？

久内：重点措施是不盈利事业的彻底改革，可持续纤维、功能纤维的开发和销售扩大，加强国际化生产体制供应链，扩大二次制品事业。为此现在正调整不盈利事业及无用的工作等，开发新纤维、新商品，和其他公司合作，加强国际化生产体制。还要削减公司自有工厂的成本及库存、无用的经费。并努力提高员工干劲，增加休假，增加新的工作、愉快的工作。目标是通过这些措施，全财年都能保持上半财年的超出计划的利润收益。

丰岛社长 丰岛半七：

注重可持续，开拓业务，加强出口



丰岛公司致力于加强出口及开拓不同业务、开发材料等。尤其是开发不同业务对于生活方式型商社来说是必需的，社长丰岛半七指出，“不局限于现有框架，如果改变一点角度就能发现各种可能性”。

问：贵公司“最应时”的业务是什么？

丰岛：公司从以前就认真开展针对可持续发展的努力。之前和爱知县丰田市、W TOKYO 签署了“关于推进零碳排放城市的合作协议”，开展服装

资源循环事业。虽然不能说是和商务直接相关的举措，但持续不断的针对可持续发展的努力受到了好评，使我们重新认识到了坚持不懈的重要性。可持续发展还要推进三大化纤的再生。让顾客也参加进来，共同实现循环型社会。利用人工智能的面料提花设计方案也获得了好评。

问：请问 2022 财年（截至 2023 年 6 月）的业绩情况如何？

丰岛：最终实现了销售额和利润的增长。销售额时隔四年重新超过 2000 亿日元，经常利润也刷新了最高纪录。材料部门以行市高涨和日元贬值为背景，以棉花的经营数量扩大为业绩做出贡献实现销售额和利润增长。对中东的坯布及向国内外销售的加工面料织物销售数量也增长了。制品部门和主力顾客休闲 SPA 型零售店及运动、工装成衣厂商深化合作，扩大服饰杂货销售提高了销售额。我们还把生产分散到东南亚及南亚，集中工厂数量，彻底执行交货期管理以削减损耗，集中进口商品以削减物流成本，这些措施取得了成果，实现收益恢复。

问：目前的状况如何？

丰岛：制品部门情况良好，但 9 月天气仍然出乎意料的炎热，因此没有获得秋冬季的追加订单。材料部分和往年持平，但限制了棉花的交易，主要原因是业绩会受到行情起伏的左右以及交货期延迟的问题，棉花的经营量逐年减少。

问：公司还提出了加强出口？

丰岛：从天然纤维到高性能的合纤，当然也包括可持续性商品在内拥有广泛的纤维材料阵容，这也是我们的武器。在利用本公司的海外网点的同时，准备在总公司不介入的情况下开展从海外向海外的销售。

问：公司还在推进不同业务？

丰岛：业务范围扩大到了食品及家电的领域。本公司生产的商品只要是被顾客接受的商品，并不会局限于品种，不局限于现有框架，改变一点角度就能发现各种商机。

TOYOBO TEXTILE CO., LTD.
走向共同富裕美好的未来

REBORN

TOYOBO 东洋纺 TEXTILE 株式会社

公司网站正式开通 <https://toyobo-tex.co.jp/cn/>

kuraray

连结人·心·产品 连结未来

可乐丽贸易株式会社

大阪 +81-6-7635-1600 东京 +81-3-6701-2000
<http://www.kuraray-trading.co.jp>

上海有限公司公众号

三菱化学 Global 纤维事业部长 高岛信人：

瞄准细分市场，“Soalon”面料 通过中国生产实现持续增长

三菱化学公司致力扩大三醋酸长纤维“Soalon”的销售。Global 纤维事业部长高岛信人称：“将根据用途和地区分别推动销售业绩增长。例如，在日本把公司自有的服装产品销售活用于‘Soalon’品牌认知度的提高和商品开发。在海外致力于面向欧洲奢侈品牌的销售。”



高岛信人

问：纤维业务中“最应时”的是什么？

高岛：使用“Soalon”的自有服装品牌“age3026”是最应时的。“Soalon”在纺织业界的认知度非常广泛，而普通消费者对“Soalon”的认知度并不充分。希望通过品牌让更多的人了解“Soalon”的优点。“age3026”以“无边界”“无性别”“无趋势”三个无为构思，与日本的纺织产地企业合作，实现从纱线到面料、缝制的一条龙生产。还通过与专业服装院校合作、在百货店开设限期店铺等，与消费者建立联系。

问：有具体的成果吗？

高岛：除了“age3026”以外，在线上市场“Creema”销售“Soalon”面料。虽然销售规模并不大，但企业通过建立自有渠道，重新认识商品开发的重要性，也反哺了新用途开发。在这一年里获得了反应。

问：围绕纤维业务的环境如何？

高岛：原材料价格高涨带来的影响很大。随之不可或缺的是价格转嫁。日本的纺织产业面临高成本、价格转嫁、生产现场能力不足等问题。这些不会很快解决，有可能持续一段时间。供应链的混乱、因日元贬值而生产回归日本本土的趋势增强，但有了纺织关联企业停业等情况，把纱线织成面料的能力缩减了，加上还有劳动力不足等问题。为此，虽然需求坚挺，但也有无法及时供应面料的情况出现。

问：海外市场情况如何？

高岛：虽然国际局势复杂多变，但本公司的纤维销售十分良好。“Soalon”的市场比涤纶纤维更细分，因此推动了业绩。价格两极化得到进展，这也对瞄准高级区间的“Soalon”可能会有一定的推动作用。所有有销售的国家和地区都保持超过去年的销售水平。在日本、欧洲、美国、中国、中东实现了销售额增长。从整体上看，预计下半年也不会有太大的变化。碳纤维增长乏力，最大的原因是风电叶片用途需求告一段落。到现在为止一直顺利扩大，但失去了供需平衡，今年是调整库存的一年。不过，预计从长期来看一定会扩大销售。

问：在中国能保持业绩增长的理由是什么？

高岛：“Soalon”品牌普及到中国市场，加上销售的差异化产品受到欢迎。这种面料不是在日本生产后出口的，而是提供纱线，与当地合作公司合作构建面料生产供应链。对中国市场的纱线销售从以前就开始进行努力。现在这一措施初见成效。今后也要致力于在中国构建供应链。建立能够生产中国顾客及市场所需的面料体系，促进销售的可持续成长。

问：下半年以后的措施是什么？

高岛：中高级区间以细分化战略为基本。海外方面，致力于在中国构建供应链，但以高级女装领域为主，这一点是不变的。还把重点放在面向欧美的奢侈品牌销售上。继续成长的抓手是可持续性和可追溯性。使用由可持续的方法管理的森林木材，还取得森林管理协会的“FSC—CoC”认证。我想环境负荷可视化的独特“Soagreen Program”提案也对用户有用。

问：与日本纺织产地企业的合作也不可或缺。

高岛：“Soalon”的生产量很少，但通过与日本纺织产地企业合作，实现了差异化和差别化。我相信“Soalon”是作为日本制造值得骄傲的纤维之一。我把此铭记在心，好好珍惜。在纺织产地，生产能力和包括后继人在内的劳动力明显不足。为了继续生产面料，应加深与织布工厂、捻纱及染色加工企业等的合作，齐心协力解决课题。

东丽集团： 在中国 4 家子公司各自发力，实现业绩增长

东丽公司在中国的 4 家纤维子公司通过制品和业务的高度化、当地化取得成果。东丽酒伊织染（南通）（TSD）公司是合纤长纤维面料制造商，东丽合成纤维（南通）（TFNL）公司是合纤长纤维制造商，东丽纤维研究所（中国）（TFRC）负责研究开发业务，东丽国际贸易（中国）（TICH）以推进东丽公司差别化纤维的纱线及面料的 Converting 业务为主，这 4 家公司预计 2023 财年的销售额和利润也将较上一财年实现增长。



intertextile 上海展的 TSD 公司展位。

售方面，内销和对日出口的纱线做出了贡献。从日本进口合纤原棉，在中国进行纺纱的品种丰富的差别化纱线受到顾客好评。“ultrasuede（奥司维）”对电动车（EV）厂家的销售顺利。产业资材对发电站及工厂的过滤器用途的销售陷入困境，但对汽车及氢能产业的加工品销售顺利。

TFNL：双组分结构丝销售顺利

TFNL 公司从 2022 年起努力扩大弹性面料用途的涤纶双组分结构丝生产能力。双组分结构丝的生产设备在去年增设后产能比 2019 年增加将近 2 倍。计划明年 4 月再实施 15% 的能力增强。寺泽裕之董事长解释说，“双组分结构丝不仅在中国销售，还销往日本、泰国、马来西亚，应对全球性的需求增长。”

2023 上半年财年双组分结构丝持续旺盛，比上一财年同期增长。尼龙长纤维从 7 月开始正式生产丝袜用细纤维差别化纱线，挽回了业绩。预计上半年财年利润增长。下半年财年开始正式生产尼龙的假捻加工丝（DTY）。涤纶 DTY 是生产的，尼龙只有全拉伸丝（FDY）。但受疫情影响，FDY 行情大幅下跌，因此在转向细纤维度丝的同时，开始生产 DTY。由于细纤维度丝对中国高级丝袜用途的销售增长，因此正在研究增强。DTY 则与 TSD 公司合作开展销售。

TFRC：获得研究开发的成果

TFRC 公司为集团的利润增长做出贡献，其存在感不断上升。这几年公司致力于使用可持续原料的研究开发。今年完成了东丽公司生产的涤纶差别化纱线的再生材料适用技术。清水敏昭总经理称：“已应用该技术在日本、韩国、东南亚的各工厂生产产品。”

使用生物材料的合纤制造方法的研究也在进行中。除了接受东丽公司委托的部分主题研究以外，还有活用于中国采购的原材料的独自研究项目。其中成果更大的是环境基础设施用途的材料。被当地项目采用的件数也在剧增。从 2019 年开始的短纤维研究开发在起步时很辛苦，但这半年时间中有很多顾客采用了该研发产品。该公司参加研发工作的产品对利润的贡献额于 2021 财年创新高，但 2022 财年受市场情况减速影响，与上一财年持平。据称今年由于大型商品接连不断的投入，有可能刷新过去最高纪录。

TSD：以产销一体加强品牌推广

TSD 公司 2023 上半年财年的销售额和利润实现了同比增长。虽然对欧美销售不佳，但中国销售持续扩大。内销以面向中国大型运动服装企业的销售为中心，应对顾客的个性化需求、春夏面料的客户开拓等取得了成效。尤其是针织面料的销售旺盛。用差别化纱线、特殊编机生产的功能性针织面料实现销售增长。总经理秦兆琼解释称：“这得益于针对下装为强项的中国男装企业及中国大型运动服装企业的差别化原丝面料销售实现增长。”

安全气囊用基布从第二季度开始恢复，现在与上一财年保持持平。接受 TICH 委托的人工皮革“ultrasuede（奥司维）”的染色加工量与上一财年同期相比实现了两位数增长。从今年开始以产销一体化加强品牌推广。把防水透湿面料“Dermizax”及弹力轻量面料“PrimeFlex”等 4 种面料定位为“Global Main Brand”，与东丽公司合作推进共同开发。下半年财年，以此为核心加大商品开发、品质改善、品牌推广力度，争取实现销售额与上年同期同比增长 4%。

TICH：利润连续 7 期创新高

TICH 公司 2023 上半年财年的销售额和利润较上一财年同期实现增长。面料在中国的销售等业务拉动了业绩增长。总经理沟渊诚称，下半年财年也要保持这一增长势头，“目标是连续 7 期实现过去最高利益。”中国市场恢复活力后，使用东丽公司的差别化原丝、原棉在当地企划生产的面料品牌“EVOTRUTH”、兼具柔和的风格和紧凑的蓬松感的面料“uts—FIT”等，积极投入新开发的产品并取得了成效。

缝制品 OEM 业务方面，受到了日本大客户把生产工厂转移到东南亚的影响。纱线、原棉销



东丽中国代表
东丽（中国）投资
公司董事长
寺泽彻

今后也致力于开拓 中国市场

问：中国·东丽集团的 2023 上半年财年（2023 年 4—9 月）的业绩情况如何？

寺泽：总的来说是不错的。尤其是纤维事业拉动了业绩。TSD 公司、TFNL 公司、TICH 公司、东丽（香港）（THK）公司作出了努力。

8 月底的 intertextile 上海展上，TSD 公司和 TICH 公司的展位受到好评。以 EV 用途为主力的“ultrasuede（奥司维）”在上海市内开设专门的展示厅。低迷的纺粘无纺布实施产品高度化，力图挽回。安全气囊用基布的生产持续满负荷运转。纤维以可持续发展为主题，推进意识到内销的商品开发。

同时，积极推进使用东丽公司独创的革新复合纺丝技术“NANODESIGN”原丝的产品开发。

问：下半年财年如何应对？

寺泽：事业环境的大幅度改善无法期待，但 2023 财年也要争取实现销售额和利润同比增长。中国是世界最大市场，今后也要继续努力。还有纤维事业，本公司在中国成功建立了各种各样的供应链，想把这些利用于其他事业。

未来还将努力加强东丽品牌的影响力，想要进一步提高在当地的存在感。

TORAY 东丽
Innovation by Chemistry



作品名称《Alien John》
本作品上衣使用 Ultrasuede®LX 制作
中国美术学院 染织与服装设计专业毕业生
薛乔蔚 设计&制作

该系列作品获得了第 28 届中国时装设计新人奖

东丽株式会社
东丽(中国)投资有限公司

上海市静安区南京西路1601号 越洋广场8楼
电话: +86(21)32518558 传真: +86(21)32518668
URL: www.toray.cn

ultrasuede® 奥司维®
Beautiful Possibilities

